

EPSON

ELPKM01

無線麥克風

使用說明書

安全使用須知

| | |
|----------------------|----------|
| 安全使用須知 | 3 |
| 符號說明 | 3 |
| 這些符號代表絕對不能做的行為 | 3 |
| 這些符號代表不應做的行為 | 3 |
| 一般資訊使用須知 | 3 |
| 警告 | 4 |
| 注意 | 4 |
| 操作及存放時的注意事項 | 5 |

產品資訊

| | |
|-------------------|----------|
| 產品資訊 | 6 |
| 內含物品 | 6 |
| 各部件的名稱和功能 | 7 |
| 麥克風 | 7 |
| 接收器 | 8 |
| 規格 | 8 |
| 麥克風 | 8 |
| 麥克風頻率區域相容性表 | 9 |
| 接收器 | 9 |

開始使用

| | |
|-------------------|-----------|
| 安裝電池 | 10 |
|-------------------|-----------|

使用麥克風

| | |
|---------------------------|-----------|
| 開啟/關閉 | 11 |
| 開啟 | 11 |
| 關閉 | 11 |
| 連接至投影機 | 12 |
| 變更麥克風頻率 (頻道) | 17 |
| 調整音量 | 18 |

實用功能

| | |
|-------------------|-----------|
| 實用功能 | 19 |
| 卡拉 OK 模式 | 19 |
| 設定 | 19 |
| 卡拉 OK 選單項目 | 19 |

維護

| | |
|--------------------|-----------|
| 更換電池 | 21 |
| 檢查電池電量 | 21 |
| 更換電池 | 21 |
| 清潔麥克風 | 23 |

解決問題

| | |
|-------------------|-----------|
| 解決問題 | 24 |
|-------------------|-----------|

附錄

| | |
|---|-----------|
| 聲明 | 25 |
| 商標 | 25 |
| 危害物質限制指令 | 25 |
| 製造商及進口商 | 25 |
| 聯絡清單 | 25 |
| EUROPE, MIDDLE EAST, TURKEY, AFRICA, AND CENTRAL & WEST ASIA | 26 |
| NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS | 27 |
| SOUTH AMERICA | 27 |
| ASIA & OCEANIA | 27 |
| 著作權聲明 | 28 |
| 著作權 | 28 |

安全使用須知

使用此投影機前，應先閱讀所有安全及操作須知。閱讀完所有安全及操作須知後，請將這些資料留存以供往後參照。

符號說明

| | |
|---|-------------------------------------|
|  警告 | 本符號代表若有疏忽，可能因錯誤操作而造成嚴重人身傷害或死亡的注意事項。 |
|  注意 | 本符號代表若有疏忽，可能因錯誤操作而造成人身傷害或外傷的注意事項。 |

這些符號代表絕對不能做的行為

| | | | |
|---|---|--|--|
|  禁止事項 |  不可拆解 |  不可在潮濕地區使用 |  不可放置在不穩的表面上 |
|---|---|--|--|

這些符號代表不應做的行為

| |
|---|
|  使用須知 |
|---|

一般資訊使用須知

注意

指出可能會導致損壞或發生功能失常的程序。

| | |
|---|--------------------------------|
|  | 表示方便用戶使用的一些相關資訊。 |
|  | 表示可以找到相關主題詳細資訊的所在頁。 |
| 選單名稱 | 指出配置選單項目。 實例：影像 - 顏色模式 鈕 |
| [硬體名稱] | 指出遙控器或操作面板上的按鈕。 實例：[Menu] 鈕 |

警告

|  警告 | |
|--|--|
| <p>請勿在可能變得異常高溫的地點留置麥克風，例如車窗關閉的車內、陽光直射處或空調或暖氣機的排氣口附近。</p> <p>高溫可能導致麥克風內部零件變形或造成不良影響，並可能導致起火。</p> |  禁止事項 |
| <p>請勿在可能碰到水或淋到雨(例如室外、浴室內或淋浴間)或高濕度的位置使用麥克風。否則，可能導致起火或觸電。</p> |  不可在潮濕地區使用 |
| <p>請勿將麥克風放在高溼度和灰塵多的位置，例如廚房檯面上、廚房裡或加濕機附近，或者充滿各種油煙或蒸汽的位置。</p> <p>否則，可能導致起火或觸電。</p> |  禁止事項 |
| <p>切勿嘗試拆解或改造麥克風。</p> <p>這麼做可能會導致起火、觸電或意外。</p> |  不可拆解 |
| <p>如果發生下列任何問題，應立即關閉電源、取出麥克風內的電池，並聯絡經銷商或 Epson 授權服務中心。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 麥克風冒煙、發出異味或異音。 • 液體或異物進入麥克風內部。 • 麥克風摔落或受損。 <p>在此類情況下繼續使用，可能會導致起火或觸電。</p> <p>請勿嘗試自行維修麥克風。</p> |  使用須知 |

注意

|  注意 | |
|--|--|
| <p>請勿將麥克風放在不穩定的表面上，如搖晃或傾斜的地面。</p> <p>如果掉落，可能會導致受傷。</p> |  不可放置在不穩的表面上 |
| <p>清潔時，請勿使用濕布、酒精、汽油精、稀釋劑或其他溶劑。</p> <p>否則可能會導致觸電或故障。</p> |  使用須知 |
| <p>不正確的電池使用方式可能引起電池液滲漏及電池破裂，導致麥克風起火、損壞或腐蝕。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 請勿使用不同種類的電池，或將新舊電池混合使用。 • 請勿使用非手冊所規定的電池。 • 若電池液滲漏，請使用布等物品將其擦乾，並更換新的電池。若電池液沾到手上，請立即洗手。 • 當需要更換電池時，請立即將其取下。 • 若長時間不會使用麥克風，請將電池拆下。 • 請勿使電池遇熱或遇火，並勿將其放置於水中。 • 放入電池，使兩極(+ 和 -) 正確擺放。 |  使用須知 |
| <p>棄置麥克風時，請遵循當地的回收規定。</p> |  使用須知 |



請將從麥克風拆下的電池遠離兒童。

兒童可能會誤吞電池，造成電池卡在喉嚨內。若誤吞電池，請立即求醫。



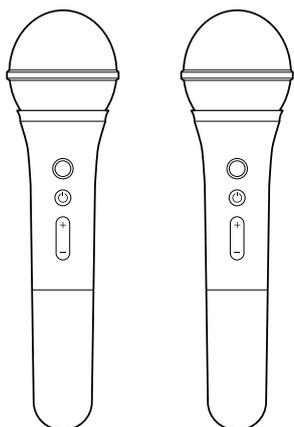
禁止事項

操作及存放時的注意事項

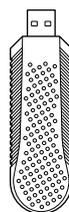
- 請勿在極高溫或極低溫的地方使用或存放麥克風。此外，請避開溫度可能會突然改變的地方。麥克風可能會無法正確運作。
- 請勿在高壓電線或磁場來源附近使用麥克風。麥克風可能會無法正確運作。
- 存放時，請取出麥克風的電池。電池長時間放置於麥克風內可能發生漏液情形。

產品資訊

內含物品



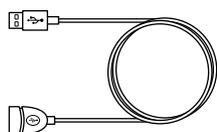
麥克風 A/B (x2)



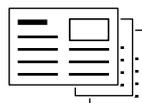
接收器



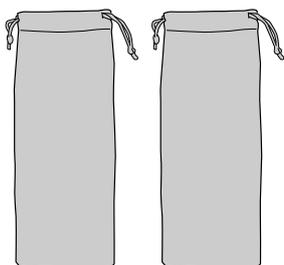
電池 (x4)



USB 纜線



文件

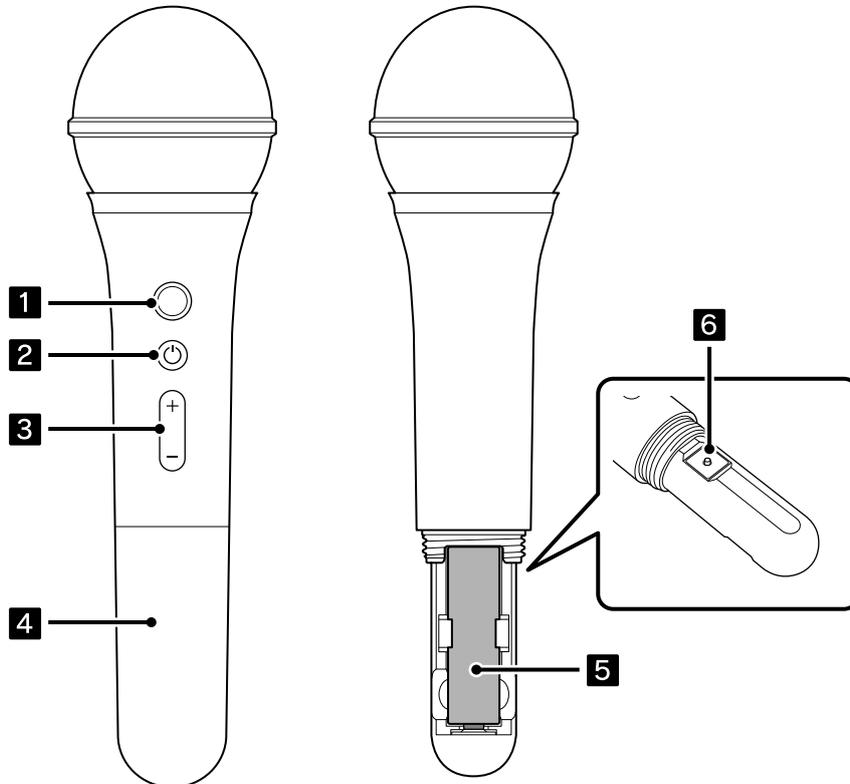


收納袋 (x2)

各部件的名稱和功能

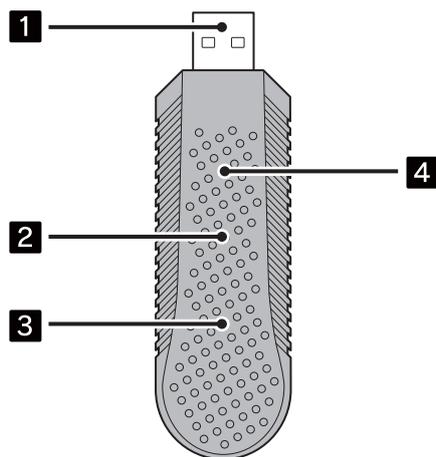
■ 麥克風

本麥克風組包含兩個單元：ELPKM01A 與 ELPKM01B，各支援不同的頻率範圍。



| 編號 | 名稱 | 功能細節 |
|----------|--------|--|
| 1 | 指示燈 | 狀態會根據電源開啟或關閉以及剩餘電池電量而變化，如下所示。 ➡ 第21頁 電源關閉：熄滅 電源開啟：亮起 (白色) 電源開啟 (電池電量低)：閃爍 (橘色) |
| 2 | 電源鈕 | 電源關閉時按下以開啟電源。 電源開啟時按住以關閉電源。 ➡ 第11頁 |
| 3 | 音量調整鈕 | 調整麥克風音量。 按下 [+] 增加音量，按下 [-] 降低音量。 ➡ 第18頁 |
| 4 | 電池蓋 | 蓋住電池室。 |
| 5 | 電池室 | 在此插入電池。插入兩顆 AA 電池。 |
| 6 | 變更頻道按鈕 | 按下按鈕可變更麥克風頻率 (頻道)。 |

■ 接收器



| 編號 | 名稱 | 功能細節 |
|----------|----------------|---|
| 1 | USB 連接器 | <p>連接至投影機上的 USB 埠。</p> <p>如果周圍的連接埠已連接纜線，或因牆壁或其他障礙物靠近 USB 連接埠而沒有足夠的空間直接連接，請使用隨附的 USB 纜線進行連接。</p> |
| 2 | 通訊狀態指示燈 1 (藍色) | 顯示與麥克風的通訊狀態。與麥克風通訊時亮起藍色。 |
| 3 | 通訊狀態指示燈 2 (藍色) | |
| 4 | 操作指示燈 (紅色) | 指示接收器的運作狀態。連接至投影機時閃爍紅色。 |

規格

■ 麥克風

| 項目 | 規格 |
|--------|-------------------------------|
| 尺寸 | φ57 mm x 215.8 mm |
| 重量 | 168 g |
| 電源 | 2 顆 AA 錳或鹼性電池 |
| 操作時間 | 15 小時以上 |
| 操作溫度範圍 | 10°C 至 45°C (濕度 0 至 90%，無結露) |
| 存放溫度範圍 | -20°C 至 60°C (濕度 0 至 90%，無結露) |

■ 麥克風頻率區域相容性表

ELPKM01A 與 ELPKM01B 支援不同頻率。

下列為您所在地區可用的頻率：

| 頻道 | 阿根廷、南韓 | | 台灣 | | 美國、歐洲、日本及其他地區 | |
|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | ELPKM01A (MHz) | ELPKM01B (MHz) | ELPKM01A (MHz) | ELPKM01B (MHz) | ELPKM01A (MHz) | ELPKM01B (MHz) |
| 1 | 927 | 927.5 | 528 | 528.5 | 600.25 | 600.75 |
| 2 | 926 | 926.5 | 526 | 526.5 | 594.25 | 594.75 |
| 3 | 925 | 925.5 | 524 | 524.5 | 588.25 | 588.75 |
| 4 | - | - | 522 | 522.5 | 582.25 | 582.75 |
| 5 | - | - | 520 | 520.5 | 576.25 | 576.75 |
| 6 | - | - | 518 | 518.5 | 570.25 | 570.75 |
| 7 | - | - | 516 | 516.5 | 564.25 | 564.75 |
| 8 | - | - | 514 | 514.5 | 558.25 | 558.75 |
| 9 | - | - | 512 | 512.5 | 552.25 | 552.75 |
| 10 | - | - | 510 | 510.5 | 546.25 | 546.75 |
| 11 | - | - | - | - | 540.25 | 540.75 |
| 12 | - | - | - | - | 534.25 | 534.75 |

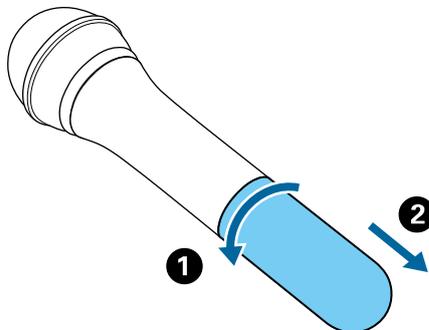
■ 接收器

| 項目 | 規格 |
|----|----------------------------|
| 尺寸 | 89.2 mm x 27 mm x 13 mm |
| 重量 | 15 g |
| 電源 | 投影機上的 USB 連接埠 (5 V/900 mA) |

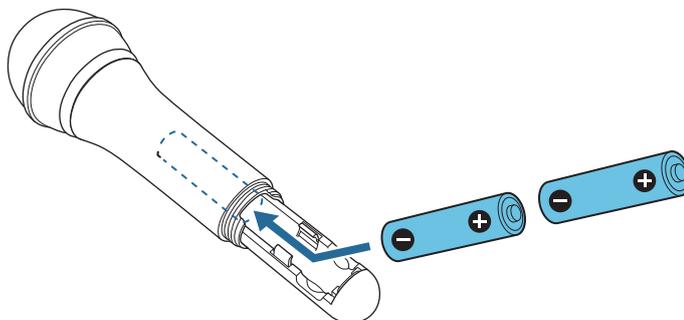
安裝電池

插入兩顆電池。您可以使用市售的 AA 電池 (鹼性或錳電池)。

1 依下方箭頭所示方向轉動電池蓋以鬆開，然後將其滑出。



2 將兩顆電池放入電池室中。

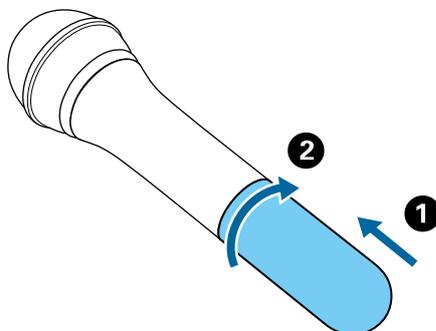


⚠ 注意

核對電池室內 (+) 及 (-) 極標誌的位置，確保電池以正確的方式裝入。

不正確的電池使用方式可能引起電池液滲漏及電池破裂，導致麥克風起火、損壞或腐蝕。

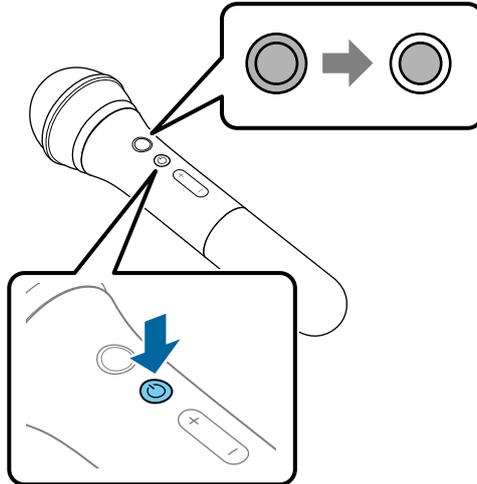
3 裝回電池蓋，並依下方箭頭方向轉動將其鎖緊。



開啟/關閉

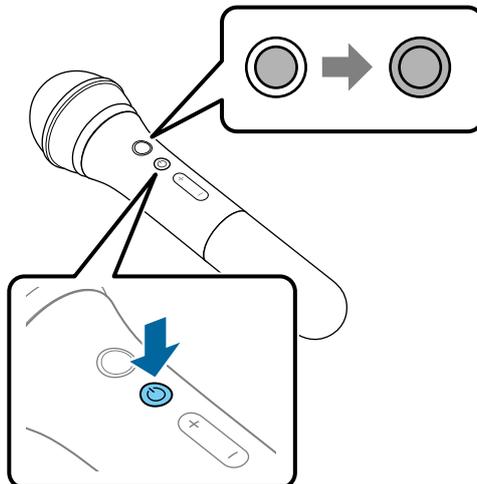
開啟

在電源關閉狀態下，按下電源鈕可開啟麥克風。
此時指示燈會轉成白色。



關閉

在電源開啟狀態下，按住電源鈕至少兩秒可關閉電源。
此時指示燈會熄滅。



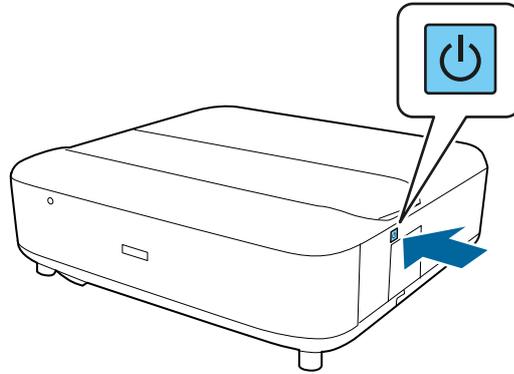
當電源開啟時，如果五分鐘內沒有偵測到聲音輸入，電源會自動關閉。

連接至投影機

將麥克風連接到投影機，從麥克風將您的聲音輸出到投影機。連接後，投影機的卡拉 OK 模式會啟用，讓您透過播放 YouTube 和其他來源的內容來享受卡拉 OK。使用接收器進行連接。

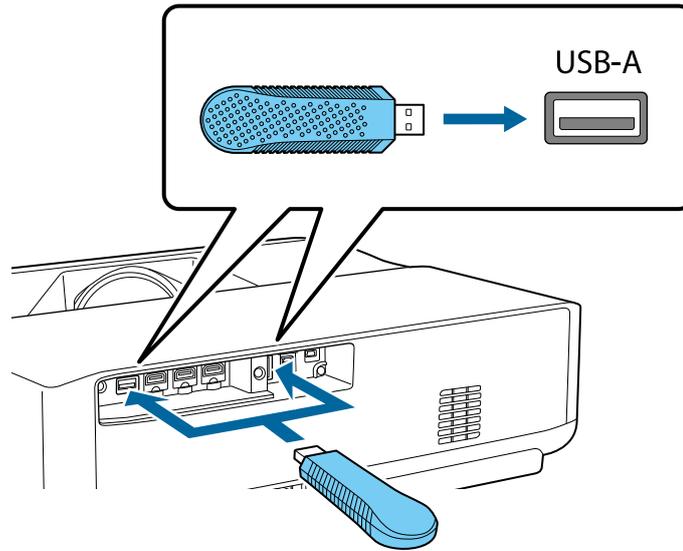
1

開啟投影機。



電源鈕和連接埠的位置因投影機機型而異。如需詳細資訊，請參見您的機型隨附的使用說明書。

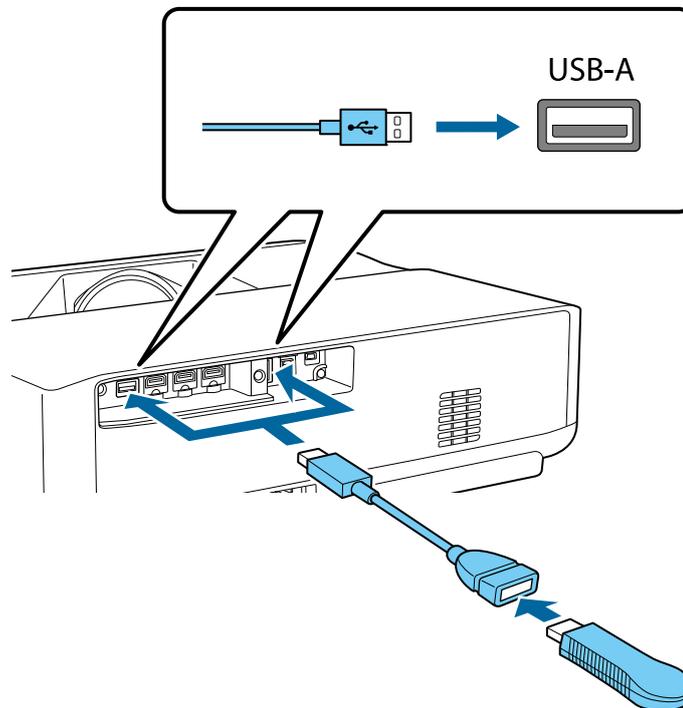
2 將接收器連接至投影機上的 USB-A 埠。



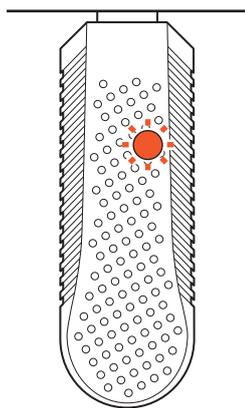
如果纜線連接至 USB-A 埠附近的連接埠，或因牆壁或其他障礙物靠近 USB-A 連接埠而沒有足夠的空間直接連接，請使用隨附的 USB 纜線。

注意

根據投影機排氣口的位置，連接至 USB-A 埠的接收器可能因排氣口排放的熱氣而變燙。在此情況下，請使用 USB 纜線將接收器放置在遠離排氣口的位置。



接收器的操作指示燈閃爍紅色。



當投影機與接收器連接時，會顯示以下畫面。



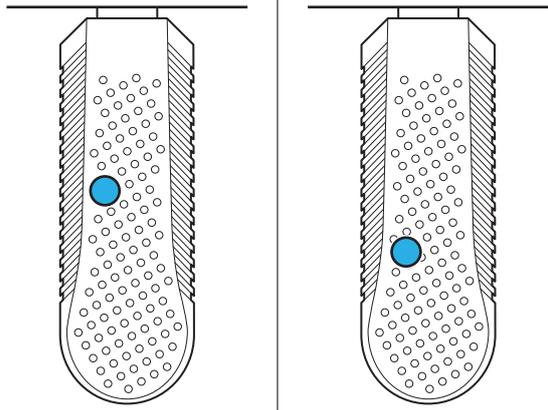
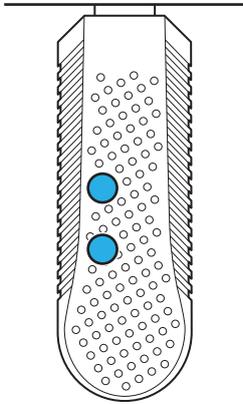
3 請依照螢幕上的指示開啟麥克風。👉 [第11頁](#)

當麥克風連接至投影機時，接收器的通訊狀態指示燈亮起藍色，且投影機的卡拉 OK 模式會啟用。燈號狀態根據使用的麥克風數量而變化，如下所示。



若接收器指示燈未亮藍燈，表示麥克風未連接至接收器。

若麥克風無法連接至接收器，請變更麥克風頻道。👉 [第17頁](#)

| 麥克風數量 | 指示燈畫面 |
|----------------|---|
| 1 |  |
| 燈號狀態因使用的麥克風而異。 | |
| 2 |  |

注意

如果您擁有多個麥克風

- 請勿在連接到投影機並正在使用的麥克風附近，開啟另一個麥克風的電源。否則正在使用的麥克風可能會停止輸出聲音。

4 在投影機上，開啟 YouTube 應用程式或切換到連接到 HDMI 連接埠的播放裝置的視訊。

5 當 MicManager 畫面顯示在投影機的投影畫面上時，選擇**確定**。



6 從 YouTube 或從連接至投影機 HDMI 埠的裝置，選擇要播放的內容。

7 在投影機上選擇**卡拉 OK** 選單，當顯示快顯視窗時，請選擇**允許**。



- 僅在選擇 YouTube 或 HDMI 來源時，才能設定**卡拉 OK** 選單。
- 若選擇**不允許**，將無法進行卡拉 OK 模式設定。若要進行設定，請按返回按鈕或首頁按鈕，然後再次選擇**卡拉 OK** 選單。
- 若選擇**拒絕且不要再詢問**，則無法進行**卡拉 OK** 選單設定。之後即使再次開啟**卡拉 OK** 選單，設定也不會顯示。若要進行設定，請前往**設定 > 應用程式 > 應用程式權限 > 其他權限 * > 鄰近裝置 > 顯示系統應用程式**、啟用 **TvBasicSettings**，然後再次選擇**卡拉 OK** 選單。
*視您的環境而定，此選單可能不會顯示。

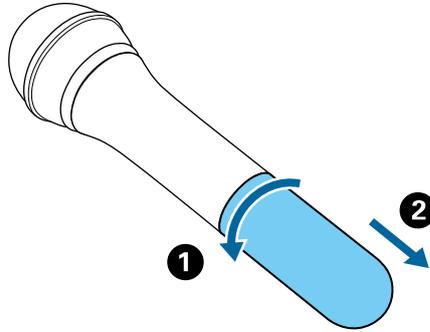
8 在投影機的 **卡拉 OK** 選單中設定下列項目。👉 [第19頁](#)

- USB 麥克風音量
- USB 麥克風音效
- 人聲音量 (無法在某些機型上設定)

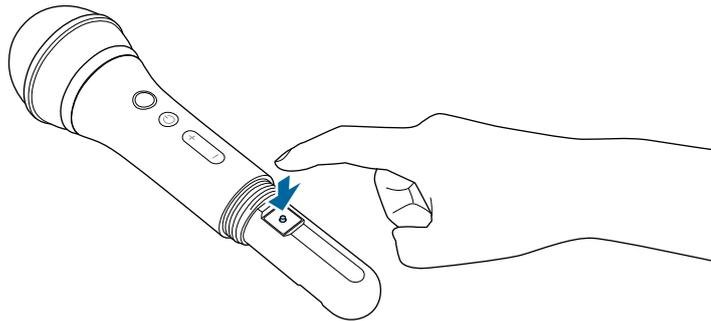
變更麥克風頻率 (頻道)

本產品使用 UHF 頻段的無線電波。若鄰近裝置或電視廣播使用相同頻率，可能會發生音訊中斷或雜音。若出現此情況，請依照下列步驟變更頻道，以獲得穩定的音訊。

1 依下方箭頭所示方向轉動電池蓋以鬆開，然後將其滑出。

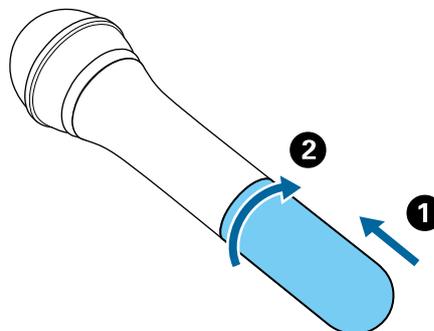


2 按下「變更頻道」按鈕可變更麥克風頻率。☛ [第9頁](#)
每按一次按鈕，頻率即會切換。語音提示會指示目前的頻率。
重複按下「變更頻道」按鈕，直到接收器指示燈轉為藍色並與投影機連線。



- 僅在選擇 YouTube 或 HDMI 來源時，才能聽見語音提示。
- 語音提示會從投影機播放。如果語音提示音量太低，請調整投影機音量。

3 裝回電池蓋，並依下方箭頭方向轉動將其鎖緊。



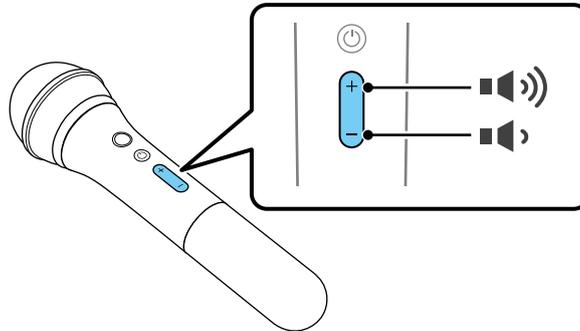
調整音量

您可以使用麥克風上的音量調整鈕調整音量。

[+] 鈕：將音量增加一個等級。

[-] 鈕：將音量降低一個等級。

您最多可調整 10 個等級。



注意

將麥克風或投影機的音量設定得太高，可能會導致聲音失真或回授。如果發生此情形，請嘗試下列解決方法。

失真：

- 降低麥克風或投影機的音量。

回授：

- 將麥克風指向遠離投影機的方向。
- 增加麥克風與投影機之間的距離。
- 降低麥克風或投影機的音量。

實用功能

卡拉 OK 模式

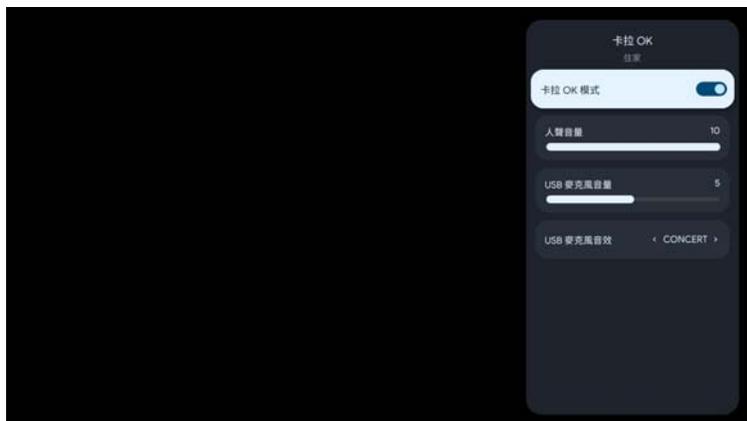
當您將麥克風連接至投影機時，投影機的卡拉 OK 模式會自動啟用且您可進行卡拉 OK 模式設定。

設定

依下列步驟設定卡拉 OK 模式。
操作程序可能因機型而異。

- 1 將麥克風連接至投影機。👉 [第12頁](#)
- 2 按下遙控器上的  按鈕以開啟儀表板。
- 3 在儀表板上選擇**設定**。
- 4 依下列順序選擇選單：
顯示和音效 - 卡拉 OK
卡拉 OK 選單項目會顯示。
- 5 設定各項目。👉 [第19頁](#)

卡拉 OK 選單項目



卡拉 OK 模式

麥克風連接至投影機時自動啟用。麥克風可讓您將自己的聲音與投影機播放的內容音訊一起輸出。當開啟 YouTube 應用程式或選擇連接到播放裝置的 HDMI 連接埠時，麥克風音訊才會輸出。



- 外部揚聲器連接至投影機時無法使用。
 - 如果無法進行設定，**TvBasicSettings** 可能被停用。請前往 **設定 > 應用程式 > 應用程式權限 > 其他權限*** > **鄰近裝置 > 顯示系統應用程式**、啟用 **TvBasicSettings**，然後再次選擇 **卡拉 OK** 選單。
- *視您的環境而定，此選單可能不會顯示。

USB 麥克風音量

調整麥克風音量。您可在 0 至 10 之間調整。預設值是 5。

USB 麥克風音效

將音訊轉換為適合場景的音效。以下為可用的場景類型。

- CONCERT
- STUDIO
- BAR
- OPERA
- OUTDOOR
- STANDARD

人聲音量

調整內容的音量 (人聲等)。您可在 0 至 10 之間調整。預設值是 10。
某些機型可能無法使用此功能。

更換電池

更換電量偏低的電池。

檢查電池電量

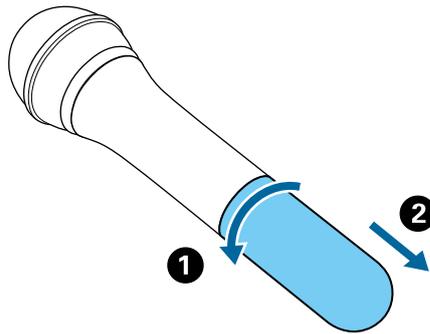
您可以在開啟麥克風時，使用顯示的指示燈來檢查電池電量。顏色變化如下。

| 指示燈畫面 | 電池電量 |
|-------|----------|
| 白色 | 剩餘電池電量充足 |
| 橘色 | 電池電量低 |
| 不亮 | 無剩餘電量 |

更換電池

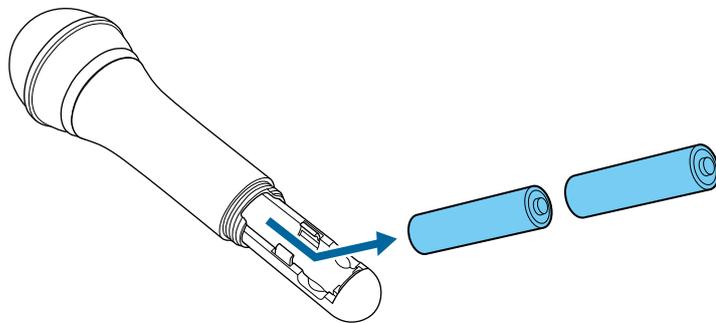
請依下列步驟更換電池。

- 1 依下方箭頭所示方向轉動電池蓋以鬆開，然後將其滑出。



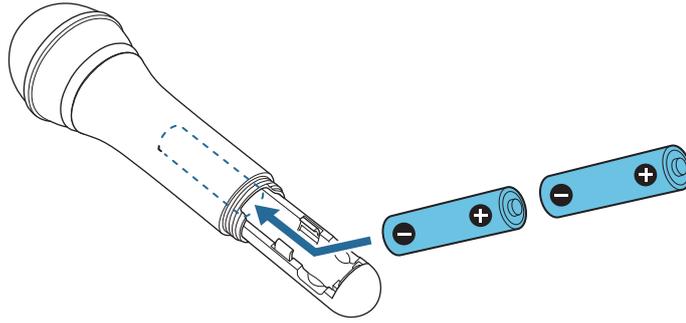
小心不要按下「變更頻道」按鈕。

- 2 從電池室取出兩顆電池。



3

將兩顆新電池放入電池室中。



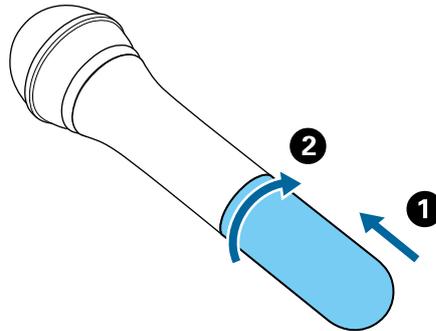
 注意

核對電池室內 (+) 及 (-) 極標誌的位置，確保電池以正確的方式裝入。

不正確的電池使用方式可能引起電池液滲漏及電池破裂，導致麥克風起火、損壞或腐蝕。

4

裝回電池蓋，並依下方箭頭方向轉動將其鎖緊。



清潔麥克風

關閉麥克風，然後用乾布或擰乾的濕軟布擦拭。

如果麥克風非常髒，請用沾有中性清潔劑或肥皂水的軟布，將其擰乾後擦去髒汙，然後再用乾布擦拭。

注意

- 用水擦拭時，務必先將布擰乾，防止水滲入麥克風內部。
- 請勿使用稀釋劑、汽油精、酒精等溶劑或化學物質。

解決問題

| 問題 | 解決方法 |
|----------------|--|
| 電源未開啟 | 更換電池。👉 第21頁 |
| 無法連接至投影機 | <ul style="list-style-type: none"> • 關閉麥克風，從投影機拆開接收器並重新連接，然後開啟麥克風。👉 第12頁 • 變更頻率 (頻道)。👉 第17頁 |
| 麥克風沒有輸出聲音 | <ul style="list-style-type: none"> • 按下音量 [+] 鈕。 • 增加投影機的音量。 • 在投影機上，開啟 YouTube 應用程式或切換到連接到 HDMI 連接埠的播放裝置的視訊。 • 檢查卡拉 OK 模式是否啟用。 • 確定接收器已連接至投影機。 • 變更頻率 (頻道)。👉 第17頁 |
| 卡拉 OK 選單不會顯示。 | 請前往 設定 > 應用程式 > 應用程式權限 > 其他權限* > 鄰近裝置 > 顯示系統應用程式 、啟用 TvBasicSettings ，然後再次選擇 卡拉 OK 選單。 |
| 無法連線至接收器。音訊中斷。 | 變更頻率 (頻道)。👉 第17頁 |

*視您的環境而定，此選單可能不會顯示。

聲明

商標

HDMI、HDMI High-Definition Multimedia Interface 等詞語、HDMI 商業外觀及 HDMI 標誌為 HDMI Licensing Administrator, Inc. 的商標或註冊商標。



YouTube 為 Google LLC 的商標。

QR Code 為 DENSO WAVE INCORPORATED 在日本及其他國家的註冊商標。

本文件所使用之其他產品名稱僅作識別用途，產品名稱可能為其各自擁有者之商標。Epson 並不擁有這些商標的任何權利。

危害物質限制指令

| 單元 | 限用物質及其化學符號 | | | | | |
|-----------|------------|--------|--------|-------------------------|------------|--------------|
| | 鉛 (Pb) | 汞 (Hg) | 鎘 (Cd) | 六價鉻 (Cr ⁺⁶) | 多溴聯苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 印刷電路板 | — | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 塑膠零件/ 外殼 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 金屬零件/ 螺絲類 | — | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 電線/ 介面 | — | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 配件 | — | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

備考1. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考2. “—” 係指該項限用物質為排除項目。

製造商及進口商

製造商 : SEIKO EPSON CORPORATION
地址 : 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
電話 : 81-266-52-3131

進口商 : 台灣愛普生科技股份有限公司
地址 : 台北市信義區松仁路100號15樓
電話 : (02)8786-6688

聯絡清單

若使用時發生任何問題，請聯絡以下對應地區。

如需最新聯絡資訊，請瀏覽網站首頁。如果找不到這類資訊，請造訪主網站：www.epson.com。

■ EUROPE, MIDDLE EAST, TURKEY, AFRICA, AND CENTRAL & WEST ASIA

| | | |
|---|--|---|
| <p>ALBANIA : ITD Sh.p.k https://www.itd-al.com</p> | <p>ESTONIA : Epson Service Center Estonia http://www.epson.ee</p> | <p>LATVIA : Epson Service Center Latvia http://www.epson.lv</p> |
| <p>AUSTRIA : Epson Deutschland GmbH http://www.epson.at</p> | <p>FINLAND : Epson Finland http://www.epson.fi</p> | <p>LITHUANIA : Epson Service Center Lithuania http://www.epson.lt</p> |
| <p>BELGIUM : Epson Europe B.V. Branch office Belgium https://www.epson.be</p> | <p>FRANCE & DOM-TOM TERRITORY : Epson France S.A. https://www.epson.fr</p> | <p>LUXEMBURG : Epson Europe B.V. Branch office Belgium https://www.epson.be</p> |
| <p>BOSNIA AND HERZEGOVINA : NET d.o.o. Computer Engineering https://netcomp.rs</p> | <p>GERMANY : Epson Deutschland GmbH https://www.epson.de</p> | <p>NORTH MACEDONIA : Digit Computer Engineering http://digit.net.mk</p> |
| <p>BULGARIA : Epson Service Center Bulgaria http://www.kolbis.com</p> | <p>GREECE : Info Quest Technologies S.A. https://www.infoquest.gr</p> | <p>NETHERLANDS : Epson Europe B.V. Benelux sales office https://www.epson.nl</p> |
| <p>CROATIA : MR servis d.o.o. http://www.mrservis.hr</p> | <p>HUNGARY : Epson Europe B.V. Branch Office Hungary https://www.epson.hu</p> | <p>NORWAY : Epson Norway https://www.epson.no</p> |
| <p>CYPRUS : A.T. Multitech Corporation Ltd. http://www.multitech.com.cy</p> | <p>IRELAND : Epson (UK) Ltd. https://www.epson.ie</p> | <p>POLAND : Epson Europe B.V. Branch Office Poland https://www.epson.pl</p> |
| <p>CZECH REPUBLIC : Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic https://www.epson.cz</p> | <p>PORTUGAL : Epson Iberica S.A.U. Branch Office Portugal https://www.epson.pt</p> | <p>DENMARK : Epson Denmark https://www.epson.dk</p> |
| <p>ITALY : Epson Italia s.p.a. https://www.epson.it</p> | <p>ROMANIA : Epson Europe B.V. Branch Office Romania https://www.epson.ro</p> | <p>RUSSIA : Epson CIS https://epson.ru</p> |
| <p>SLOVENIA : Birotehna d.o.o. http://www.birotehna.si</p> | <p>UK : Epson (UK) Ltd. https://www.epson.co.uk</p> | <p>SERBIA : Nepo System d.o.o. https://neposystem.rs AIGO Business System d.o.o. Beograd https://aigo.rs</p> |

| | | |
|--|---|--|
| SPAIN : Epson Ibérica S.A.U. https://www.epson.es | SLOVAKIA : Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic https://www.epson.sk | SWEDEN : Epson Sweden https://www.epson.se |
| SWITZERLAND : Epson Deutschland GmbH Branch office Switzerland https://www.epson.ch | Epson Middle East FZCO https://www.epson.com/eme | |

■ NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS

| | | |
|--|--|--|
| CANADA : Epson Canada, Ltd. https://epson.ca | MEXICO : Epson Mexico, S.A. de C.V. https://epson.com.mx | U. S. A.: Epson America, Inc. https://epson.com/usa |
| COSTA RICA : Epson Costa Rica, S.A. https://epson.co.cr | ECUADOR : Epson Ecuador https://epson.com.ec | |

■ SOUTH AMERICA

| | | |
|---|---|---|
| ARGENTINA : Epson Argentina S.R.L. https://epson.com.ar | CHILE : Epson Chile S.A. https://epson.cl | PERU : Epson Peru S.A. https://epson.com.pe |
| BRAZIL : Epson do Brasil https://epson.com.br | COLOMBIA : Epson Colombia Ltd. https://epson.com.co | VENEZUELA : Epson Venezuela S.A. https://epson.com.ve |

■ ASIA & OCEANIA

| | | |
|--|--|---|
| AUSTRALIA : Epson Australia Pty. Ltd. https://www.epson.com.au | INDONESIA : PT. Epson Indonesia https://www.epson.co.id | PHILIPPINES : Epson Philippines Co. https://www.epson.com.ph |
| CHINA : Epson (China) Co., Ltd. https://www.epson.com.cn | KOREA : Epson Korea Co., Ltd. http://www.epson.co.kr | SINGAPORE : Epson Singapore Pte. Ltd. https://www.epson.com.sg |
| HONG KONG : Epson Hong Kong Ltd. https://www.epson.com.hk | MALAYSIA : Epson Malaysia Sdn. Bhd. https://www.epson.com.my | TAIWAN : Epson Taiwan Technology & Trading Ltd. https://www.epson.com.tw |
| INDIA : Epson India Pvt., Ltd. https://www.epson.co.in | NEW ZEALAND : Epson New Zealand https://www.epson.co.nz | THAILAND : Epson (Thailand) Co.,Ltd. https://www.epson.co.th |

| | | |
|--|--|--|
| JAPAN : Seiko Epson Co. https://www.epson.jp | VIETNAM : Epson Vietnam Company Limited https://www.epson.com.vn | |
|--|--|--|

著作權聲明

保留一切權利。未經Seiko Epson Corporation的書面許可，禁止以電子、機械、影印、錄製或其他任何形式和方式複製、儲存檢索、或者傳遞本手冊中的任何部分，若使用此處包含的資料，我們不承擔任何專利責任。使用本手冊所含之資訊無需擔負相關專利責任。對於因使用此處所含資料而造成的損壞，我們也不承擔任何責任。

如果買主或者第三方由於意外、使用不當、或者違反本機操作規程或未經授權作出任何修改、檢修、或者以任何形式更換本產品，或者（除美國之外）操作和維修時，未能嚴格遵循Seiko Epson Corporation提供的操作和維修手冊，而使買主或者第三方遭受到任何損壞、損失、承擔任何費用或者開銷，Seiko Epson Corporation及其附屬公司概不負責。

Seiko Epson Corporation對於因使用非由該公司指定的原裝Epson產品或者非經Epson准許使用的產品，或者任何消耗產品而造成的損壞，或者引起的問題概不負責。

本手冊內容如有變更，恕不另行通知。

著作權

此處資訊如有變更，恕不另行通知。

© 2025 Seiko Epson Corporation

2026.01 414669801TC